

Public English Test System

全国英语等级考试 (PETS) 系列教材

全国

英语 等级考试

第三级阅读 教程

■ 夏铁华 周 洁 主编



商务印书馆

全国英语等级考试系列教材

全国英语等级考试 第三级阅读教程

策 划：冯爱珍

审 定：刘 玲

主 编：夏铁华 周 洁

编 委：(按姓氏音序排列)

ALICE 柴伯梁 付 欣 洪 莹 李 俊

李玉强 刘 玲 罗 蓓 孟 彬 沈 曦

夏铁华 薛彩萍 杨 郁 张艳华 周 洁

商 务 印 书 馆

2004年·北京

图书在版编目(CIP)数据

全国英语等级考试第三级阅读教程/夏铁华、周洁主编.—北京:商务印书馆,2004

(全国英语等级考试系列教材)

ISBN 7-100-03755-7

I. 全... II. ①夏... ②周... III. 英语—阅读教学—水平考试—教材 IV. H310.42

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 021163 号

所有权利保留。
未经许可,不得以任何方式使用。

QUÁNGUÓ YĪNGYŪ DĒNGJÍ KǎOSHÌ
DÌSĀNJÍ YUÈDÚ JIÀOCHÉNG

全国英语等级考试第三级阅读教程

夏铁华 周洁 主编

商务印书馆出版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京冠中印刷厂印刷

ISBN 7-100-03755-7/G·527

2004年4月第1版

开本 787×960 1/16

2004年4月北京第1次印刷

印张 21½

定价: 27.00 元

前 言

全国英语等级考试系列教材,是针对社会上有志于全面提高英语听、说、读、写、译能力并参加全国英语等级考试的人员的学习与复习而编写的指导用书。为了配合我国的外语教学改革和新型考试体系的推广,本教材充分体现了全国英语等级考试体系(Public English Test System,简称 PETS)的背景、目标、宗旨以及设计原则。为便于人们更好地了解 PETS 这种全新的考试,我们有必要对 PETS 考试和它的指导原则做一个简要的介绍。

一 关于 PETS 考试体系

PETS 考试与时俱进,必将成为我国最具影响力和权威性的外语考试,其意义是深远的。它一定会极大地巩固我国的外语教学成果,并且有力地推动外语教学改革,进一步提高全社会的外语使用水平。这种分级别的社会英语考试体系,也符合当今终身学习、终身教育的时代潮流。

(一)PETS 考试考查全面,权威实用

PETS 考试由教育部考试中心主持,以全国性“学业证书”的形式推出。通过测试考生的水平,颁发全国公认的英语等级证书。证书作为人事部门考核、录用的依据,从而满足社会上英语能力鉴定和人才就业的需求。PETS 考试设置五个级别和一个附属级别,将逐步取代现有的各种英语考试,如中考,中职、高职外语加试,高中会考,自学考试,成人高考,公费出国外语水平考试等,同时还将引导高考、研究生入学英语考试命题方向。具体级别设置及适用对象如下。

PETS 一级(B):是 PETS 五个级别中第一级的附属级,适合初学或零起点的英语学习者。该级别考生应掌握 600 左右的英语单词和词组,做到能听、能

读、能说。

PETS 第一级:是 PETS 考试五个级别中的初始级,其标准略高于我国九年义务教育全日制初中毕业时的英语水平。适合掌握 1000 左右的词汇以及相关词组的英语学习者,该级别考试将逐步替代中考。

PETS 第二级:是 PETS 考试五个级别中的中下级,其标准相当于我国普通高中优秀毕业生的英语水平。适合掌握 2000 左右的词汇以及相关词组的英语学习者。在高考“3+X”的试点省市,将逐步按照该级别进行考试,PETS 第二级将引导高考英语考试命题方向。

PETS 第三级:是 PETS 考试五个级别中的中间级,适合掌握 4000 左右的词汇以及相关词组的英语学习者。其标准相当于普通高等院校或高等教育自学考试非英语专业本科毕业的水平。

PETS 第四级:是 PETS 考试五个级别中的中上级,适合掌握 5500 左右的词汇以及相关词组的英语学习者。其水平基本满足攻读高等院校非英语专业硕士研究生的需要,符合一般专业技术人员、研究人员和现代企业经理等工作对英语的基本要求,将引导研究生入学英语考试的命题方向。

PETS 第五级:是 PETS 考试五个级别中的最高级,适合掌握 7500 左右的词汇以及相关词组的英语学习者。其标准相当于大学英语专业二年级结束时的水平,也是目前国家公派出国人员的英语考试水平。

(二)PETS 考试改革中国人的“哑巴”英语

在过去的几十年里,我国的外语教学积累了相当丰富的经验,也取得了许多成绩,但总的来说效率偏低。大多数英语学习者经过多年的学习虽然获得了一定的词汇和语法知识,但听、说、读、写的语言应用技能却不高,这种情形不能适应现实社会的需要。PETS 考试的目的是用新型的考试来推动外语教学改革,它不但要考查学习者的外语知识,更注重考查全面的语言能力。

语言能力分为接受能力和产出能力。接受能力是指学习者接受语言的能力,主要包括听与读的能力;产出能力是指学习者语言表达的能力,主要包括说与写的能力。过去由于我们过分强调考试的客观性,在各类外语考试中考查语言知识和语言接受能力的多,考查语言产出能力的少。当然,毋庸讳言,对外语学习者的产出能力进行考查,客观上有许多困难。但由于长期忽视对

II

语言产出能力的考查,结果使得许多考生分数很高,却不能熟练地进行有效的语言交际。

(三)PETS 考试,中国标准,国际模式

PETS 考试是我国教育部考试中心在英国剑桥大学考试中心协助下,建立的一种面向全国的社会性英语考试。PETS 的中、长期目标是将全国各类各级面向社会的英语考试纳入 PETS 范围,使外语考试更加规范,更具权威性和可比性。为这一体系的建立,教育部考试中心做了大量的前期准备工作,并多次派出国内的命题专家赴剑桥大学接受专门培训,与英方专家共同探讨和确定实施 PETS 考试的各个环节。PETS 的考试形式是中英专家根据中国英语学习者的特点设计的,既体现了当前国际上大规模英语考试的发展趋势,又充分考虑了国内主流考试的题型,照顾到了社会和考生的承受能力。教育部考试中心从 1999 年开始在全国部分省市开展 PETS 的试点考试,当即受到广泛的欢迎和关注,此后每年的考生人数都有大幅度的增加。

PETS 考试的重要地位是由它的鲜明特点所决定的。首先,组织实施者——教育部考试中心,是我国最大、最权威的考试机构。考试中心拥有一支高素质的专业队伍,他们对各种考试都有充分的研究和丰富的实践经验,并且得到国际权威考试机构的支持和协作,因此,它所主持的各项考试具有很高的质量,能够客观反映考生的水平。再者,PETS 考试的出发点是考查语言应用能力,其分类和定义建立在交际性语言活动模式的基础上。交际性语言活动模式是近 20 年来在国际外语教学界发展起来的一种新模式,PETS 考试的发展方向是成为中国的英语标准考试。

PETS 考试的设立标志着中国的“英语标准时代”即将来临,而 PETS 考试证书将成为全社会各阶层人员升学与求职的一张“王牌”,并且成为 21 世纪通用的学业证书。

二 关于全国英语等级考试系列教材

(一)编写原则

1. 以教育部考试中心颁布的《全国英语等级考试大纲》为依据,教材编写

力图客观准确地反映考试大纲的要求,便于考生自学,并通过考试。

2. 从中国人学习英语的实际出发,兼顾英语文化的理解与把握。编写以选取国内典型的情景素材为主,辅以具有典型的英语国家文化特色的情景素材。

3. 紧扣考试大纲规定的交际话题和功能意念,融功能意念于语言交际之中。

4. 以阅读为中心点,以听、说、写、译能力为半径画圆,全方位地帮助考生培养和发展听、说、读、写、译能力。

5. 紧扣考试大纲规定的语法知识点,采用类比的编写手法,将 PETS 各级考试与其相应难度的英语考试的语法知识点进行纵横比较,帮助考生更好地理解 and 记忆语法知识。

6. 全面覆盖考试大纲规定的核心词汇。每册教材都解读 PETS 考试大纲所涉及的核心词汇,通过对每个核心词汇给出具体的国际音标、词性、释义、词组,使考生对该词的主要意义和用法一目了然。许多词汇的例句选自各种实际考试试题,为考生熟悉核心词汇的出题方式和命题规律提供了真实有效的了解途径,以便充分适应考试。

7. 教材内容的语言力求新鲜活泼,充分反映时代特点。因此,适当增加一些新词、酷词。

(二) 体例内容

课文按交际话题编写。每课有 1—2 个交际话题,交际话题的选择以考试大纲为依据。内容安排大致涵盖(每册具体安排有所不同):

1. 听力和口语。听力和口语以与考试形式较接近的习题的方式出现,听力和口语部分所使用的语言,实际、精练、地道、得体。

2. 精读课文。课文的长度以大纲规定的对阅读理解的字数要求为依据。为帮助学习者加深对课文的理解,每篇课文附有若干个相关问题。

3. 单词和短语。单词和短语是各课会话和课文中新出现的内容,该部分给出了单词的国际音标、词性、中文释义和短语的中文释义。

4. 课文注释。注释针对会话和课文,涉及三方面的内容:一是从语法、词汇等方面解读该课的疑点、难点;二是补充实际语言交际中与该课内容有关的

其他日常用语,以扩大学习者的知识面;三是介绍相关的文化背景知识,加深学习对话和课文的理解。

5. 课后练习。练习是针对各课的重点内容而设计的,题型与考试大纲基本一致,便于学习者练习备考。

每册教材还提供两套模拟试题。模拟试题严格按照 PETS 考试大纲设计,以便考生熟悉该考试的级别标准、形式、内容和结构。

教材最后有附录,大致包括:①交际话题表;②功能意念表;③语法项目表;④语言技能表;⑤听力练习录音文稿;⑥练习答案;⑦单词和短语总表等。

另外,教材配有由英美教师朗读的盒式录音带,录音内容包括听力练习、模拟试卷听力部分以及课文单词。

(三)本书特色

1. 指导与训练并重。目的在于通过本书的使用,考生可以有的放矢地进行考前的准备。

2. 知识与能力并重。不仅注重考生的语言接受能力和产出能力的训练,也兼顾语言知识的学习和掌握。

3. 严格遵循 PETS 各级考试的各种要求。话题和习题设计紧扣考试大纲,力求考生的知识和能力符合考试大纲的要求。

本书由商务印书馆教育图书编辑室和北京新东方学校的优秀教师夏铁华、周洁策划并组织编写。参与编写的人员都是从事外语专业教学与研究多年的英语教师。在编写本书之前,我们这些教师对 PETS 考试大纲进行了深入细致的讨论和研究,以确保充分领会考试大纲的精神,在编写体例和内容上充分体现考试大纲的要求。同时,我们也注意到参加 PETS 考试的考生多是靠自学来备考的实际情况,在编写中力求做到教材的每个训练项目都具有可操作性。总而言之,我们衷心希望考生通过本教材的使用能够提高自己的外语综合能力,顺利通过 PETS 考试。

我们感谢教育部考试中心适时推出了科学的 PETS 考试。它使我们这些从事外语教学与研究的教师明确了教学和研究的方方向,也使我们能为我国的外语教学改革和对外交流事业尽一分绵薄之力。

由于编写工作量大,时间仓促,加之编者水平有限,书中难免不妥和错误之处,恳请使用者和同人批评斧正,以待再版时修改。

编 者

2003年5月

Contents 目录

前言	I
Unit 1 People, Families and Environment	1
Intensive Reading Deng Xiaoping's Century	1
New Words & Expressions	2
Translation of the Text 邓小平的世纪	4
Grammar 动词—系动词	5
Exercises	9
Unit 2 Weather and Climate	18
Intensive Reading Global Warming or El Nino? Whose Fault?	18
New Words & Expressions	19
Translation of the Text 全球变暖或厄尔尼诺,谁的过错?	21
Grammar 动词—情态动词	22
Exercises	29
Unit 3 Food and Drink	38
Intensive Reading Five Lies about Dieting	38
New Words & Expressions	39
Translation of the Text 节食的五个误区	41
Grammar 动词时态(一) 将来完成时和现在完成进行时	42
Exercises	43
Unit 4 Daily Life	52
Intensive Reading Changing Your Habits	52
New Words & Expressions	53
Translation of the Text 改变你的习惯	55
Grammar 动词时态(二) 过去完成进行时和将来完成进行时	56

Exercises	58
Unit 5 Free-time Activities & Shopping	67
Intensive Reading My Career of Reading Books	67
New Words & Expressions	68
Translation of the Text 我的读书生涯	69
Grammar 被动语态(一)	70
Exercises	75
Unit 6 Holidays	83
Intensive Reading Valentine's Day	83
New Words & Expressions	84
Translation of the Text 情人节	86
Grammar 被动语态(二)	88
Exercises	89
Unit 7 Travel	98
Intensive Reading VSO in China	98
New Words & Expressions	99
Translation of the Text 在中国的外国志愿者	101
Grammar 动词的非谓语形式(一) 不定式	102
Exercises	108
Unit 8 Health and Body Care	117
Intensive Reading What the Students Want from Sports	117
New Words & Expressions	118
Translation of the Text 学生们参加体育运动的目的	119
Grammar 动词的非谓语形式(二) 过去分词	120
Exercises	121
PETS 第三级模拟试题(一)	130
Unit 9 Services	146
Intensive Reading The Malling of America	146
New Words & Expressions	147

Translation of the Text 美国购物中心的形成	149
Grammar 动词的非谓语形式(三) 动词的-ing 形式	149
Exercises	152
Unit 10 Social Relations	162
Intensive Reading The Occasion of Saying "I Love You"	162
New Words & Expressions	163
Translation of the Text 什么时候说“我爱你”	164
Grammar 虚拟语气(一)	165
Exercises	167
Unit 11 Jobs and Occupations	177
Intensive Reading The Skills of Using Your Secretaries	177
New Words & Expressions	178
Translation of the Text 如何管理你的秘书	179
Grammar 虚拟语气(二)	180
Exercises	182
Unit 12 Current Affairs	191
Intensive Reading Titanic and American Life	191
New Words & Expressions	192
Translation of the Text 电影“泰坦尼克”的美国情结	194
Grammar 复合句	195
Exercises	196
Unit 13 Education	206
Intensive Reading Love, Knowledge, and Pity	206
New Words & Expressions	207
Translation of the Text 爱、知识与同情	208
Grammar 特殊句式	209
Exercises	214
Unit 14 Popular Science	223
Intensive Reading What Will the Cell Phones Be Like in Next Generation	223

New Words & Expressions	224
Translation of the Text 下一代的蜂窝电话什么样?	226
Grammar 构词法(一) 合成法	227
Exercises	229
Unit 15 History	237
Intensive Reading American National Flags	237
New Words & Expressions	238
Translation of the Text 美国国旗	239
Grammar 构词法(二) 转换法	240
Exercises	241
Unit 16 Geography	249
Intensive Reading The Bermuda Triangle	249
New Words & Expressions	250
Translation of the Text 百慕大三角	251
Grammar 构词法(三) 派生法	252
Exercises	255
PETS 第三级模拟试题(二)	262
附录一 练习答案	278
附录二 模拟试题答案	284
附录三 交际话题表	295
附录四 语法项目表	296
附录五 功能意念表	301
附录六 语言技能表	312
附录七 词汇总表	314

Unit 1 People, Families and Environment

Intensive Reading

Deng Xiaoping's Century

I was on my way to work when I first heard the news from an American friend: Deng Xiaoping had died the night before, Wednesday, February 19, at the age of ninety-three. Mr. Deng was very old; and yet, the news of his death still came as a surprise to me. As I continued on to my office, I looked around this street I had walked a thousand times before, in this busy commercial district, the skyscrapers continued to stand tall, the streets bustled as busily as usual with morning rush-hour traffic, and Chinese hurried to work and school like they did most other days.

Deng Xiaoping's life essentially spanned the entire twentieth century, coinciding exactly with the most eventful and dramatic period in China's long history. Mr. Deng was born at a time when an emperor ruled China; when he died, news of his passing appeared immediately on the Internet. In the intervening ninety-three years, without doubt, the most striking contribution to China's development was his far-sighted policy of "reform and opening up."

Today, the Chinese economy is stronger than it has ever been mainly because of the policies from 1979. And owing in large measure to Mr. Deng to improving the living standard of hundreds of millions of ordinary Chinese citizens, most Chinese families now enjoy a level of health, well-being, security and material comfort unimaginable to their parents. China is more stable to-

day because of Mr. Deng's lasting achievements.

As an American, I am especially grateful to Deng Xiaoping for the indispensable role he played in rebuilding the traditional bonds of friendship between the peoples of China and the United States. In particular, Mr. Deng's visit to the United States in 1979 left a deep and very positive impression on the American people. During his journey across America, Mr. Deng displayed a remarkable ability to "connect" with people from all backgrounds. To millions of Americans, Deng Xiaoping's familiar smiling face instantly became the face of China. Many Americans are saddened by Deng Xiaoping's loss because they admired his patriotism, perseverance, and personality.

At my office now, I look out the window and think about Deng Xiaoping's historic accomplishments. This is his legacy: the skyscrapers continue to stand, the streets bustle busily, and people go on with their lives feeling confident in their future.

New Words & Expressions

New Words

1. century ['sentʃəri] *n.* 世纪, 百年
2. commercial [kəmɜːʃəl] *a.* 商业的
3. district ['distrikt] *n.* 地区, 区域
4. skyscraper ['skaɪskreɪpə] *n.* 摩天大楼
5. bustle ['bʌsl] *v.* 匆匆忙忙
6. rush-hour ['rʌʃauə] *a.* 高峰期的, 上下班时段的
7. essentially [i'esenʃəli] *ad.* 本质上, 基本上
8. span [spæn] *v.* 横越, 跨度
9. entire [in'taɪə] *a.* 整个的
10. coincide [kəuɪn'saɪd] *v.* 一致; 巧合
11. exactly [ɪg'zæktli] *ad.* 确切地, 严密地
12. eventful [i'ventfʊl] *a.* 多事的, 多变故的; 不平凡的
13. dramatic [drə'mætɪk] *a.* 戏剧性的, 不寻常的

14. emperor [ˈempərə] *n.* 皇帝, 国王
15. rule [ru:l] *v.* 统治, 控制
16. immediately [iˈmi:diətli] *ad.* 立即, 马上
17. intervene [intəˈvi:n] *v.* 干涉, 干预
18. striking [ˈstraikiŋ] *a.* 显著的, 惊人的
19. contribution [ˌkɒntriˈbjʊ:ʃən] *n.* 奉献, 贡献
20. far-sighted [ˌfɑːˈsaɪtɪd] *a.* 有远见的, 远视的
21. policy [ˈpɒlisi] *n.* 政策
22. reform [rɪˈfɔ:m] *v. & n.* 改革
23. economy [iˈkɒnəmi] *n.* 经济
24. measure [ˈmeʒə] *n.* 措施; 尺寸
25. standard [ˈstændəd] *n.* 标准
26. ordinary [ˈɔ:dənri] *a.* 普通的, 平凡的
27. citizen [ˈsɪtɪzən] *n.* 公民, 市民
28. well-being [welˈbi:ɪŋ] *n.* 健康, 幸福
29. security [sɪˈkjʊərɪti] *n.* 安全
30. material [məˈtɪəriəl] *n.* 物质, 材料
31. unimaginable [ˌʌnɪˈmædʒɪnəbl] *a.* 不可思议的, 难以想像的
32. stable [ˈsteɪbl] *a.* 稳定的, 平稳的
33. lasting [ˈlɑ:stɪŋ] *a.* 持续的, 持久的
34. achievement [əˈtʃi:vmənt] *n.* 成就, 功绩
35. especially [ɪˈspeʃəli] *ad.* 特别, 尤其
36. grateful [ˈɡreɪtful] *a.* 感激的, 感谢的
37. indispensable [ɪndɪˈspensəbl] *a.* 不可缺少的, 不可或缺的
38. rebuild [ˌriːˈbɪld] *v.* 重建, 重造
39. traditional [trəˈdɪʃənəl] *a.* 传统的, 惯例的
40. bond [bɒnd] *n.* 联结, 结合
41. friendship [ˈfrendʃɪp] *n.* 友谊
42. particular [pəˈtɪkjʊlə] *a.* 特殊的, 特别的
43. positive [ˈpɒzɪtɪv] *a.* 积极的, 肯定的

44. impression [im'preʃən] *n.* 印象
45. journey [dʒə:ni] *n.* 旅程
46. display [di'splei] *vt.* 展示, 显示
47. remarkable [ri'mɑ:kəbl] *a.* 显著的, 不同寻常的
48. background [ˈbækgraʊnd] *n.* 背景
49. familiar [fə'miliə] *a.* 熟悉的
50. instantly ['instəntli] *ad.* 立即
51. sadden ['sædən] *vt.* 使悲哀, 悲伤
52. patriotism [ˈpætriətɪzəm] *n.* 爱国主义, 爱国精神
53. perseverance [ˌpɜ:sɪ'viərəns] *n.* 坚持不懈, 百折不挠
54. personality [ˌpɜ:sənæliti] *n.* 个性, 人格
55. historic [hi'stɒrik] *a.* 有历史意义的
56. accomplishment [ə'kʌmplɪʃmənt] *n.* 成就
57. legacy ['legəsi] *n.* 遗产
58. confident [ˌkɒnfɪdənt] *a.* 有信心的

Expressions

1. look around 到处寻找, 环顾
2. as busily as usual 跟往常一样地忙碌
3. without doubt 毫无疑问
4. owing to 由于, 因...之缘故
5. in large measure 在很大程度上
6. in particular 尤其

Translation of the Text

邓小平的世纪

上班的路上, 我从一个美国朋友那儿得到了消息: 邓小平于头天晚上(2月19日星期三)逝去, 享年93岁。邓先生已很高寿, 但这一死讯仍使我震惊。在我继续朝办公室走去时, 我环视着这走过千百遍的街道: 在这繁华的商业区,